Denne tekst tjener udelukkende som dokumentationsværktøj og har ingen retsvirkning. EU's institutioner påtager sig intet ansvar for dens indhold. De autentiske udgaver af de relevante retsakter, inklusive deres betragtninger, er offentliggjort i den Europæiske Unions Tidende og kan findes i EUR-Lex. Disse officielle tekster er tilgængelige direkte via linkene i dette dokument

►B

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2099/2002

af 5. november 2002

om oprettelse af et udvalg for sikkerhed til søs og forebyggelse af forurening fra skibe (USS) og om ændring af forordningerne om sikkerhed til søs og om forebyggelse af forurening fra skibe

(EFT L 324 af 29.11.2002, s. 1)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►M1	Kommissionens forordning (EF) nr. 415/2004 af 5. marts 2004	L 68	10	6.3.2004
►M2	Kommissionens forordning (EF) nr. 93/2007 af 30. januar 2007	L 22	12	31.1.2007
►M3	Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 596/2009 af 18. juni 2009	L 188	14	18.7.2009
►M4	Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 530/2012 af 13. juni 2012	L 172	3	30.6.2012
►M5	Kommissionens forordning (EU) 2016/103 af 27. januar 2016	L 21	67	28.1.2016
►M6	Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2019/1243 af 20. juni 2019	L 198	241	25.7.2019

▼B

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2099/2002

af 5. november 2002

om oprettelse af et udvalg for sikkerhed til søs og forebyggelse af forurening fra skibe (USS) og om ændring af forordningerne om sikkerhed til søs og om forebyggelse af forurening fra skibe

Artikel 1

Formål

Formålet med denne forordning er at forbedre gennemførelsen af den i artikel 2, nr. 2), anførte fællesskabslovgivning om sikkerhed til søs, om forebyggelse af forurening fra skibe og om leve- og arbejdsforhold om bord:

a) ved at centralisere opgaverne for de udvalg, der er nedsat i henhold til Fællesskabets søtransportlovgivning, og som erstattes ved nærværende forordning ved oprettelse af et enkelt udvalg for sikkerhed til søs og forebyggelse af forurening fra skibe (USS)

b) ved at fremskynde ajourføringen og lette senere ændring af Fællesskabets søtransportlovgivning på baggrund af udviklingen i de internationale instrumenter, der er nævnt i artikel 2, nr. 1).

Artikel 2

Definitioner

I denne forordning forstås ved:

1) »internationale instrumenter«: konventioner, protokoller, resolutioner, koder, regelsamlinger, cirkulærer, normer og bestemmelser, der er vedtaget af en international konference, den internationale søfartsorganisation (IMO), den internationale arbejdsorganisation (ILO) eller parterne i et aftalememorandum, som berøres af bestemmelserne i Fællesskabets gældende søtransportlovgivning

▼M5

2) »Fællesskabets søtransportlovgivning«: følgende retsakter:

a) Rådets forordning (EF) nr. 2978/94 af 21. november 1994 om gennemførelse af IMO-resolution A. 747(18) om anvendelse af tonnagemåling af ballastrum i olietankskibe med separate ballasttanke ([1])

b) Rådets direktiv 96/98/EF af 20. december 1996 om udstyr på skibe ([2])

c) Rådets direktiv 97/70/EF af 11. december 1997 om etablering af harmoniserede sikkerhedsforskrifter for fiskeskibe med en længde på 24 meter og derover ([3])

d) Rådets direktiv 98/41/EF af 18. juni 1998 om registrering af de ombordværende på passagerskibe, som sejler til og fra havne i Fællesskabets medlemsstater ([4])

([1]) EFT L 319 af 12.12.1994, s. 1.
([2]) EFT L 46 af 17.2.1997, s. 25.
([3]) EFT L 34 af 9.2.1998, s. 1.
([4]) EFT L 188 af 2.7.1998, s. 35.

▼**M5**

e) Rådets direktiv 1999/32/EF af 26. april 1999 om begrænsning af svovlindholdet i visse flydende brændstoffer og om ændring af direktiv 93/12/EØF ([1]) med henblik på gennemførelsen af dettes artikel 4d, stk. 2

f) Rådets direktiv 1999/35/EF af 29. april 1999 om en ordning med obligatoriske syn med henblik på sikker drift af ro-ro-færger og højhastighedspassagerfartøjer ([2])

g) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/59/EF af 27. november 2000 om modtagefaciliteter i havne til driftsaffald og lastrester fra skibe ([3])

h) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/96/EF af 4. december 2001 om harmoniserede krav til og procedurer for sikker lastning og losning af bulkskibe ([4])

i) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/59/EF af 27. juni 2002 om oprettelse af et trafikovervågnings- og trafikinformationssystem for skibsfarten i Fællesskabet og om ophævelse af Rådets direktiv 93/75/EØF ([5])

j) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 782/2003 af 14. april 2003 om forbud mod organiske tinforbindelser på skibe ([6])

k) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/25/EF af 14. april 2003 om særlige stabilitetskrav til ro-ro-passagerskibe ([7])

l) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 789/2004 af 21. april 2004 om overflytning af last- og passagerskibe mellem registrene i Fællesskabet og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 613/91 ([8])

m) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/35/EF af 7. september 2005 om forurening fra skibe og om indførelse af sanktioner, herunder strafferetlige sanktioner, for ulovlig forurening ([9])

n) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 336/2006 af 15. februar 2006 om gennemførelse af den internationale kode for sikker skibsdrift i Fællesskabet og ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 3051/95 ([10])

o) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/106/EF af 19. november 2008 om minimumsuddannelsesniveauet for søfartserhverv ([11])

([1]) EFT L 121 af 11.5.1999, s. 13.
([2]) EFT L 138 af 1.6.1999, s. 1.
([3]) EFT L 332 af 28.12.2000, s. 81.
([4]) EFT L 13 af 16.1.2002, s. 9.
([5]) EFT L 208 af 5.8.2002, s. 10.
([6]) EUT L 115 af 9.5.2003, s. 1.
([7]) EUT L 123 af 17.5.2003, s. 22.
([8]) EUT L 138 af 30.4.2004, s. 19.
([9]) EUT L 255 af 30.9.2005, s. 11.
([10]) EUT L 64 af 4.3.2006, s. 1.
([11]) EUT L 323 af 3.12.2008, s. 33.

▼**M5**

p) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/15/EF af 23. april 2009 om fælles regler og standarder for organisationer, der udfører inspektion og syn af skibe, og for søfartsmyndighedernes aktiviteter i forbindelse dermed ([1])

q) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/16/EF af 23. april 2009 om havnestatskontrol ([2])

r) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/18/EF af 23. april 2009 om de grundlæggende principper for undersøgelser af ulykker i søtransportsektoren og om ændring af Rådets direktiv 1999/35/EF og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/59/EF ([3])

s) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/21/EF af 23. april 2009 om opfyldelse af kravene til flagstater ([4])

t) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 391/2009 af 23. april 2009 om fælles regler og standarder for organisationer, der udfører inspektion og syn af skibe ([5])

u) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 392/2009 af 23. april 2009 om transportørers erstatningsansvar ved ulykker under søtransport af passagerer ([6])

v) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/45/EF af 6. maj 2009 om sikkerhedsregler og -standarder for passagerskibe ([7])

w) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 530/2012 af 13. juni 2012 om fremskyndet indfasning af krav om dobbeltskrogs- eller tilsvarende design for olietankskibe med enkeltskrog ([8])

x) Kommissionens forordning (EU) nr. 788/2014 af 18. juli 2014 om fastsættelse af detaljerede regler for pålæggelse af bøder eller tvangsbøder og tilbagekaldelse af anerkendelser af organisationer, der udfører inspektion og syn af skibe, jf. artikel 6 og 7 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 391/2009 ([9])

y) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/90/EU af 23. juli 2014 om skibsudstyr og om ophævelse af Rådets direktiv 96/98/EF ([10]).

([1]) EUT L 131 af 28.5.2009, s. 47.
([2]) EUT L 131 af 28.5.2009, s. 57.
([3]) EUT L 131 af 28.5.2009, s. 114.
([4]) EUT L 131 af 28.5.2009, s. 132.
([5]) EUT L 131 af 28.5.2009, s. 11.
([6]) EUT L 131 af 28.5.2009, s. 24.
([7]) EUT L 163 af 25.6.2009, s. 1.
([8]) EUT L 172 af 30.6.2012, s. 3.
([9]) EUT L 214 af 19.7.2014, s. 12.
([10]) EUT L 257 af 28.8.2014, s. 146.

▼M3

Artikel 3

Udvalgsprocedure

1. Kommissionen bistås af Udvalget for Sikkerhed til Søs og Forebyggelse af Forurening fra Skibe, i det følgende benævnt »USS«.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF, fastsættes til en måned.

▼M6

_____

▼B

Artikel 4

Indarbejdelse af ændringer af internationale instrumenter i fællesskabslovgivningen

I forbindelse med Fællesskabets søtransportlovgivning er de internationale instrumenter, der finder anvendelse, dem, der er trådt i kraft, herunder de seneste ændringer af dem, med undtagelse af de ændringer, der er udelukket fra anvendelsesområdet for Fællesskabets søtransportlovgivning som følge af den procedure for overensstemmelseskontrol, der er fastlagt i artikel 5.

Artikel 5

Procedure for overensstemmelseskontrol

1. Ved anvendelsen af denne forordning og for at mindske faren for konflikt mellem Fællesskabets søtransportlovgivning og de internationale instrumenter samarbejder medlemsstaterne og Kommissionen ved hjælp af koordinationsmøder og/eller ethvert andet hensigtsmæssigt middel om at fastlægge en fælles holdning eller fælles tilgang i de kompetente internationale fora.

2. Der fastlægges en procedure for overensstemmelseskontrol med henblik på kun at udelukke ændringer af internationale instrumenter fra anvendelsesområdet for Fællesskabets søtransportlovgivning, hvis Kommissionen vurderer, at der er direkte fare for, at den internationale ændring inden for anvendelsesområdet for de forordninger eller de direktiver, der er nævnt i artikel 2, nr. 2), vil nedsætte det niveau for sikkerhed til søs, for forebyggelse af forurening fra skibe eller for beskyttelse af leve- og arbejdsforhold om bord, der er fastsat ved Fællesskabets søtransportlovgivning, eller at den vil være uforenelig hermed.

Proceduren for overensstemmelseskontrol kan kun anvendes med henblik på at foretage ændringer af Fællesskabets søtransportlovgivning på de områder, der udtrykkeligt er omfattet af forskriftsproceduren, og udelukkende inden for rammerne af de gennemførelsesbeføjelser, der er tillagt Kommissionen.

3. Under de i stk. 2 omhandlede omstændigheder iværksættes proceduren for overensstemmelseskontrol af Kommissionen, i givet fald på en medlemsstats anmodning.

Kommissionen skal umiddelbart efter vedtagelsen af en ændring af et internationalt instrument forelægge USS et forslag til foranstaltninger med henblik på at udelukke denne ændring fra den pågældende fællesskabstekst.

▼B

Proceduren for overensstemmelseskontrol, herunder i givet fald de procedurer, der er omhandlet i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF, skal være afsluttet senest en måned inden udløbet af den frist, der internationalt er fastsat for stiltiende accept af den pågældende ændring, eller senest en måned inden den påtænkte dato for nævnte ændrings ikrafttræden.

4. Skulle den i stk. 2, første afsnit, nævnte fare opstå, skal medlemsstaterne under proceduren for overensstemmelseskontrol afholde sig fra ethvert initiativ med henblik på at indarbejde ændringen i national lovgivning eller på at anvende ændringen af det pågældende internationale instrument.

Artikel 6

Orientering

Alle relevante ændringer af internationale instrumenter, som er indarbejdet i Fællesskabets søtransportlovgivning i overensstemmelse med artikel 4 og 5, offentliggøres til orientering i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

▼M6

Artikel 7

USS' beføjelser og ændringer

USS har de beføjelser, der tillægges det i henhold til Unionens gældende søtransportlovgivning.

Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 7a vedrørende ændring af artikel 2, nr. 2), således at den indeholder en henvisning til de EU-retsakter, hvori USS tillægges beføjelser, og som træder i kraft efter vedtagelsen af denne forordning.

Artikel 7a

Udøvelse af de delegerede beføjelser

1. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter tillægges Kommissionen på de i denne artikel fastlagte betingelser.

2. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 7, tillægges Kommissionen for en periode på fem år fra den 26. juli 2019. Kommissionen udarbejder en rapport vedrørende delegationen af beføjelser senest ni måneder inden udløbet af femårsperioden. Delegationen af beføjelser forlænges stiltiende for perioder af samme varighed, medmindre Europa-Parlamentet eller Rådet modsætter sig en sådan forlængelse senest tre måneder inden udløbet af hver periode.

3. Den i artikel 7 omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.

4. Inden vedtagelsen af en delegeret retsakt hører Kommissionen eksperter, som er udpeget af hver enkelt medlemsstat, i overensstemmelse med principperne i den interinstitutionelle aftale af 13. april 2016 om bedre lovgivning ([1]).

([1]) EUT L 123 af 12.5.2016, s. 1.

▼M6

5. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidigt Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.

6. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 7 træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på to måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har underrettet Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med to måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.

▼B

Artikel 8

Ændring af forordning (EØF) nr. 613/91

Forordning (EØF) nr. 613/91 ændres således:

1) Artikel 1, litra a), affattes således:

»a) »konventioner«: den internationale konvention af 1974 om sikkerhed for menneskeliv på søen (Solas 1974), den internationale konvention af 1966 om lastelinjer (LL66) og den internationale konvention om forebyggelse af forurening fra skibe (Marpol 73/78), i den gældende affattelse, samt de til konventionerne knyttede bindende resolutioner, der er vedtaget af Den Internationale Søfartsorganisation (IMO).«

2) Artikel 6 og 7 affattes således:

»Artikel 6

1. Kommissionen bistås af Udvalget for Sikkerhed til Søs og Forebyggelse af Forurening fra Skibe (USS), der er nedsat ved artikel 3 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2099/2002 af 5. november 2002 om oprettelse af et udvalg for sikkerhed til søs og forebyggelse af forurening fra skibe (USS) (*).

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen (**), jf. dens artikel 8.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til to måneder.

3. Udvalget vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 7

Ændringer af de internationale instrumenter, der er nævnt i artikel 1, kan udelukkes fra nærværende forordnings anvendelsesområde, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 2099/2002.

(*) EFT L 324 af 29.11.2002, s. 1.
(**) EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.«

Artikel 9

Ændring af forordning (EF) nr. 2978/94

Forordning (EF) nr. 2978/94 ændres således:

▼B

1) Artikel 3, litra g), affattes således:

»g) Marpol 73/78: den internationale konvention af 1973 om forebyggelse af forurening fra skibe som ændret ved protokollen af 1978, i den gældende affattelse«.

2) I artikel 6 tilføjes følgende stykke:

»Ændringer af de internationale instrumenter, der er nævnt i artikel 3, kan udelukkes fra nærværende forordnings anvendelsesområde, jf. artikel 5 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2099/2002 af 5. november 2002 om oprettelse af et udvalg for sikkerhed til søs og forebyggelse af forurening fra skibe (USS) (*).

(*) EFT L 324 af 29.11.2002, s. 1.«

3) Artikel 7 affattes således:

»Artikel 7

1. Kommissionen bistås af Udvalget for Sikkerhed til Søs og Forebyggelse af Forurening fra Skibe (USS), der er nedsat ved artikel 3 i forordning (EF) nr. 2099/2002.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen (*), jf. dens artikel 8.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.

3. Udvalget vedtager selv sin forretningsorden.

(*) EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.«

Artikel 10

Ændring af forordning (EF) nr. 3051/95

Forordning (EF) nr. 3051/95 ændres således:

1) Følgende stykke tilføjes i artikel 9:

»Ændringer af de internationale instrumenter, der er nævnt i artikel 2, kan udelukkes fra nærværende forordnings anvendelsesområde, jf. artikel 5 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2099/2002 af 5. november 2002 om oprettelse af et udvalg for sikkerhed til søs og forebyggelse af forurening fra skibe (USS) (*).

(*) EFT L 324 af 29.11.2002, s. 1.«

2) Artikel 10 affattes således:

»Artikel 10

1. Kommissionen bistås af Udvalget for Sikkerhed til Søs og Forebyggelse af Forurening fra Skibe (USS), der er nedsat ved artikel 3 i forordning (EF) nr. 2099/2002.

▼B

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen (*), jf. dens artikel 8.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til to måneder.

3. Udvalget vedtager selv sin forretningsorden.

_____

(*) EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.«

▼M4

_____

▼B

Artikel 12

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.